


**Customer Information Update - Non-Individuals
Address and / or Contact Details**
**تحديث بيانات متعامل - شخصيات اعتبارية -
عنوان و أو بيانات الاتصال**

Branch: _____: الفرع

Date: ____ / ____ / ____: التاريخ

CIF No.:

رقم تعريف ملف المتعامل:

Account No.:

رقم الحساب:

Customer Name: _____: اسم المتعامل:

(Company Name as per Trade License)

(حسب الرخصة التجارية للشركات)

Company Registered Address
عنوان الشركة المسجل

P.O. Box: _____: صندوق بريد:

Building Name/No: _____: اسم المبنى / رقم المبنى:

Street Name/No: _____: اسم الشارع / رقم الشارع:

Nearest Landmark: _____: أقرب معلم مميز:

Emirate/City: _____: الإمارة / المدينة:

Country: _____: الدولة:

Company Mailing Address (If different from Registered Address) (إذا كان مختلفاً عن العنوان المسجل)
العنوان البريدي للشركة

P.O. Box: _____: صندوق بريد:

Building Name/No: _____: اسم المبنى / رقم المبنى:

Street Name/No: _____: اسم الشارع / رقم الشارع:

Nearest Landmark: _____: أقرب معلم مميز:

Emirate/City: _____: الإمارة / المدينة:

Country: _____: الدولة:

Company Contact Details
تفاصيل الاتصال بالشركة

Email Address: _____: البريد الإلكتروني:

This email ID will be used for communication from the Bank.

سيتم استخدام معرف البريد الإلكتروني هذا للتواصل من البنك.

UAE Mobile No.:

رقم هاتف محمول إماراتي:

This mobile number will be used for all account related issues, call back and notifications.

سيتم استخدام رقم الهاتف المحمول هذا لجميع المشكلات المتعلقة بالحساب ومعاودة الاتصال والإشعارات.

Land Line No.:

رقم الهاتف:

Preferred Language:

English الإنجليزية Arabic العربية

اللغة المفضلة:

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

VAT Details

تفاصيل ضريبة القيمة المضافة

Tax Registration Number: رقم التسجيل الضريبي:Date of VAT registration: تاريخ تسجيل قيمة الضريبة المضافة:Country of VAT registration: UAE GCC Others دولة الإمارات العربية المتحدة مجلس التعاون الخليجي أخرى بلد تسجيل ضريبة القيمة المضافة:

Emirate/Country _____ الإمارة / دول

*Email Address: _____ *البريد الإلكتروني:

*Mobile No.: *الهاتف المتحرك:

*Tax invoices will be sent on the email ID & Mobile number provided above. *سيتم إرسال الفواتير الضريبية على معرف البريد الإلكتروني ورقم الهاتف المحمول الموضحين أعلاه.

I declare that above information is true & correct, and I undertake to notify the Bank immediately of changes that may occur any time on the same.

أقر بصحة ودقة البيانات الواردة أعلاه، كما أنني أتعهد بإخطار البنك فوراً بأية تعديلات قد تطرأ على هذا البيانات في أي وقت.

Customer Consent

موافقة المتعامل

I/we understand and accept that my/our expressed consent is required for the Bank to collect, process and share my/our personal information for the purposes listed in the Banking Services Agreement Terms and Conditions. The information provided will be shared and retained in accordance with applicable law concerning data security and privacy protections to safeguard my/our interest as per specifications of the Central Bank of the United Arab Emirates. I/we understand that I/we have the right to withdraw expressed consent for the processing or sharing of my/our information except for the services which requires such consent for the Bank's business operations, however in such case some services may not be available to me/us.

أنا / نحن نفهم ونقبل أن موافقتي / موافقتنا الصريحة مطلوبة للبنك لجمع ومعالجة ومشاركة معلوماتي الشخصية للأغراض المدرجة في شروط وأحكام اتفاقية الخدمات المصرفية. سيتم مشاركة المعلومات التي تم تقديمها من طرفكم والاحتفاظ بها وفقاً للقانون المعمول به فيما يتعلق بأمن البيانات وحماية الخصوصية لحماية مصلحتي / مصلحتنا وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. أنا / نحن ندرك أن لدي / لدينا الحق في سحب الموافقة الصريحة على معالجة أو مشاركة معلوماتي / معلوماتنا باستثناء الخدمات التي تتطلب مثل هذه الموافقة للعمليات التجارية للبنك، ولكن في مثل هذه الحالة قد لا تكون بعض الخدمات متاحة لي / لنا.

I/we give my/our expressed consent for the Bank to collect, process and share my/our personal information

أنا / نحن نعطي / موافقتنا الصريحة للبنك على جمع ومعالجة ومشاركة معلوماتي / معلوماتنا الشخصية.

Warning

تحذير

- Where the Customer has failed to provide relevant identity verification documents and KYC details to update the Bank records as required, the Bank will restrict Debit and Credit Cards for all types of transactions, including ATM withdrawals. However, all other operations in the accounts of the customer is permitted through the branch only.
- The Customer shall be committed to updating the account database kept by the bank such as Identity Cards, Trade Licenses, Passports, Residence Renewals and any other documents whenever such documents are replaced or renewed.

- إذا لم يقدم المتعامل مستندات التحقق من الهوية وتفاصيل اعرف متعاملك KYC ذات الصلة لتحديث السجلات المصرفية كما هو مطلوب، سيقوم بنك دبي الإسلامي (البنك) بتقييد استخدام بطاقات الخصم والأئتمان لجميع أنواع المعاملات، بما في ذلك عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي. لكن سيتم السماح بإجراء كافة العمليات الأخرى في حسابات المتعامل من خلال الفرع فقط.
- يلتزم المتعامل بتحديث قاعدة بيانات الحساب المتعلقة به لدى بنك دبي الإسلامي (البنك) مثل بطاقات الهوية والتراخيص التجارية وجوازات السفر وتجديد الإقامات وأي مستندات أخرى عند استبدال هذه المستندات أو تجديدها.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

1. The Customer understands and agrees that both the terms and conditions mentioned on this form and the terms and conditions in the Banking Service Agreement (available on the banks website at the following link www.dib.ae/terms-and-conditions) shall be applicable on this transaction.
 2. The Bank shall reserve the right to change and modify these terms and conditions or the services and products offered as required by the UAE laws or by regulations of the Central Bank of UAE or by Bank's policy. Such changes shall be applied after 60 days of issuing a written notification to the Customer.
 3. Governing law and Jurisdiction of Court: The terms and conditions of this transaction shall be governed by the federal laws of the UAE and the courts of the Emirate of Dubai shall have non-exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with this transaction to the extent these laws do not conflict with the principles of Sharia as interpreted by the Internal Sharia Supervision Committee of DIB, in which case the principles of Shari shall prevail. For avoidance of doubt, the Bank has the right to bring any such dispute in any other relevant jurisdiction.
 4. The Customer understands that this transaction requires immediate implementation and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to occur.
 5. The Customer understands and agrees that the Bank shall not be liable to him/her if the Bank is unable to provide the service due to failure of any technical systems or for any other reasons beyond the Bank's control.
 6. The Customer understands and agrees that this transaction is executed during the Bank's business working days and hours.
 7. The Bank may refuse to execute any requests, instructions or services requested by the Customer if the Customer fails to comply with the necessary procedures as provided on this document; or if the information or data are incorrect or are in violation of the law applicable in the United Arab Emirates.
 9. People of determination: In case the Customer is visually impaired, a fully abled and literate witness of choice should accompany the Customer. In case, the Customer is visually impaired and mute/deaf, a court appointed witness should accompany the Customer. The Bank shall bear no responsibilities in case a blind Customer wishes to use his/her own signature stamp.
 10. The Customer understands and agrees that the Bank is not responsible for the financial losses due to the error or omission from the Customer's side in providing incorrect or incomplete information.
 11. The Customer should present original and valid Emirates ID/passport, where applicable, for identity verification as per the Bank's policy.
1. يفهم المتعامل ويوافق على أن كل من الشروط والأحكام المذكورة في هذا النموذج والشروط والأحكام الواردة في عقد الخدمات المصرفية (المتوفرة على موقع البنوك على الرابط التالي: www.dib.ae/terms-and-conditions) سوف يتم تطبيقها في هذه المعاملة.
 2. يحتفظ البنك بالحق في تغيير وتعديل هذه الشروط والأحكام أو الخدمات والمنتجات المعروضة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة أو لوائح مصرف الإمارات المركزي أو سياسة البنك. يتم تطبيق هذه التغييرات بعد 60 يوماً من إصدار إشعار كتابي للمتعامل.
 3. القانون الواجب التطبيق والمحكمة المختصة: تخضع شروط وأحكام هذه المعاملة للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، ويكون لمحاكم إمارة دبي الاختصاص القضائي غير الحصري لتسوية أي نزاع ينشأ عن هذه المعاملة يتعلق به بما لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ الشريعة الإسلامية كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك دبي الإسلامي، وفي هذه الحالة تسود مبادئ الشريعة الإسلامية. لتجنب الشك، يحق للبنك رفع دعوى قانونية بخصوص أي نزاع من هذا القبيل في أي اختصاص قضائي آخر ذي صلة.
 4. يفهم المتعامل أن هذه المعاملة تتطلب تنفيذًا فوريًا، وبالتالي يوافق على التنازل عن خيار «فترة المراجعة» لإتمام المعاملة.
 5. يفهم المتعامل ويوافق على أن البنك لن يكون مسؤولاً تجاهه في حال عدم تمكن البنك من تقديم المعاملة بسبب أي عطل فني في الأنظمة أو لأي أسباب أخرى خارجة عن سيطرة البنك.
 6. يفهم المتعامل ويوافق على أن هذه المعاملة يتم تنفيذها خلال أيام وساعات عمل البنك.
 7. يجوز للبنك رفض تنفيذ أي طلبات أو تعليمات أو خدمات يطلبها المتعامل في حال عدم امتثال المتعامل للإجراءات اللازمة على النحو المنصوص عليه في هذا المستند؛ أو إذا كانت المعلومات أو البيانات غير صحيحة أو تنتهك القانون المعمول به في دولة الإمارات العربية المتحدة.
 9. أصحاب الهمم: في حالة إصابة المتعامل بإعاقة بصرية، يجب أن يرافق المتعامل شاهداً مختاراً يتمتع بالكفاءة والقدرة على القراءة والكتابة. إذا كان المتعامل يعاني من إعاقة بصرية أو سمعية أو لسانية، يتم مرافقته من قبل شاهد يتم تعيينه من قبل المحكمة. لن يتحمل البنك أي مسؤوليات في حالة رغبة المتعامل الكفيف في استخدام ختم التوقيع الخاص به.
 10. يفهم المتعامل ويوافق على أن البنك غير مسؤول عن الخسائر المالية الناجمة عن الخطأ أو الإغفال من جانب المتعامل عند تقديمه معلومات غير صحيحة أو غير كاملة.
 11. يجب على المتعامل تقديم هوية / جواز سفر أصلي وساري المفعول، متى اقتضى الأمر، للتحقق من هوية المتعامل وفقاً لسياسة البنك.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

12. In all situations, the Customer shall be solely responsible of all consequences that may result due to the Customer non-compliance and failure to update its information as aforementioned. The Bank shall in no situation bear responsibility for indemnification of the Customer or third party against any damages caused by such act.

I/We understand and accept the charges applicable for this service as per the bank's schedule of charges (available on the banks website at the following link: www.dib.ae/schedule-of-charges

12. في جميع الحالات، يكون المتعامل وحده مسؤولاً عن جميع التبعات التي قد تنجم عن عدم امتثاله أو عدم تحديث معلوماته على النحو المذكور أعلاه. لن يتحمل البنك بأي حال من الأحوال مسؤولية تعويض المتعامل أو الطرف الثالث عن أي أضرار ناتجة عن مثل هذا الفعل.

انا / نحن نفهم ونوافق على المصاريف المستحقة لهذه الخدمة طبقاً للائحة المصاريف الموجودة على الرابط التالي: www.dib.ae/schedule-of-charges

How to complain to us?

- Any branch
- If assigned to your bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- E-mail: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE.

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days

كيف تقدم شكوى لنا؟

- أي فرع من فروع البنك
 - مدير العلاقات المخصص لك (في حال تعيينه بشكل خاص لحسابك المصرفي)
 - الهاتف المصرفي (+971 4 609 2222)
 - الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المتحرك
 - البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
 - ملء نموذج شكوى عبر موقعنا الإلكتروني
 - عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، صندوق بريد 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
- سوف نطلع على شكواك خلال يومي عمل وسنسعى جاهدين للرد على شكواك في غضون 5 أيام عمل.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

For Bank Use Only

لاستخدام البنك فقط

Attached KYC	Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا
Reference No.:	_____	
Branch Name:	_____	
Branch Staff Name Maker:	Signature: _____	Date: _____
Branch Staff Name Authoriser:	Signature: _____	Date: _____
COD Maker:	Signature: _____	Date: _____
COD Checker:	Signature: _____	Date: _____

Note : Company Registered Address to be updated under "Corporate - Customer Address & Contact details" tab in Flex

Company Mailing Address if different from Company Registered Address then to be updated under "Address For Correspondence" field in Flex, else Company Registered address to be replicated under "Address For Correspondence"

ملحوظة: عنوان الشركة المسجل يتم تحديثه ضمن علامة التبويب "الشركة - عنوان المتعامل وتفاصيل الاتصال" في برنامج فلكس

إذا كان العنوان البريدي للشركة مختلفاً عن العنوان المسجل للشركة، فيجب تحديثه ضمن حقل "عنوان للمراسلة" في برنامج فلكس، وإلا فسيتم نسخ العنوان المسجل للشركة ضمن "عنوان للمراسلة"